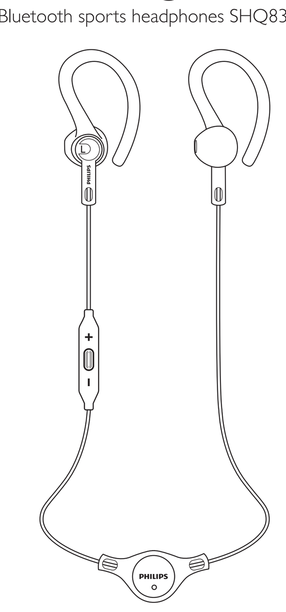
| | |
|---|---|
| Job description: | SHQ8300/00_QSG |
| Document size: | |
| Films: | Black film |
| Screen Line: | 175 lpi |
| Color proof: | |
| Date: | 16 June 2015 |

K

QSG size: 89 (W) x 144 (H) mm - folded

# Quick start guide

Philips Bluetooth sports headphones SHQ8300



PHILIPS

Welcome to Philips!

For an optimal experience register your product at:
www.philips.com/welcome

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved. This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

**ADVERTÊNCIA:** Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.
Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.
O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.
Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta.
A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.

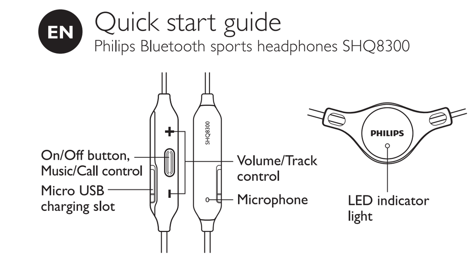
001

CE 0890

Li-ion

## EN Quick start guide

Philips Bluetooth sports headphones SHQ8300




### Charge the battery

1. Plug one end of USB cable into the charger (or into the USB port of a computer).
2. Plug the other end of the cable into the micro USB charging slot on the headset.
3. When the headset is charging, a white indicator light will be displayed.
4. When the headset is fully charged, the white light goes off.

### Turn on and off the headset

1. Turn the headset on. Press and hold for 2 seconds
2. Turn the headset off. Press and hold for 4 seconds. A white indicator light turns on for 1.5 seconds and then the headset will turn off.

### Pair the headset with your phone

Pair the headset with your phone manually or by using NFC. After successful pairing, the headset connects automatically to the phone once the headset is turned on and within range.

Manual Pairing

1. Make sure your headset is turned off.
2. Press and hold until an alternating blue and white light flashes.
3. Turn on the Bluetooth function on your phone.
4. Your phone will start searching for Philips SHQ8300.
5. Follow the on-screen instructions to pair your phone. (Check your phone's user manual for details)

'0000' not required for some mobile phones

NFC Pairing

1. Make sure you turn on the NFC function on your phone and that your phone's screen remains active.
2. Place your phone over the NFC detection area at the front of the in-line control.
3. Follow the pairing instructions of your phone. If a passcode is required, enter '0000'.

NFC detection area

Remarks:
- Make sure your mobile phone has the NFC feature and that the NFC function has been switched on and that your phone is not in standby mode.
- Pairing with NFC is suitable only for Android mobile operating system 4.2 or above
- Refer to your phone's user manual to identify its NFC detection area.

### Share your music with MusicChain™

**Headphones A**
- Connect to a Bluetooth-enabled music device
- Start sharing music with B: 1. Double-click the button 2. An alternating blue and white light flashes 3. Wait for the connection with B. It may take 1 minute, or the connection trial will be timeout after 1 minute trial
- Once connect with B: A double flash blue light flashes every 8 seconds
- Stop sharing music with B: Double-click the button

**Headphones B**
- Place near headphones A
- Start receiving music from A: 1. Triple-click the button 2. An alternating blue, white and off light flashes 3. Wait for the connection with A. It may take 1 minute, or the connection trial will be timeout after 1 minute trial
- Once connect with A: A double flash blue light flashes every 8 seconds
- Stop receiving music from A: Double-click the button

Remarks:
1. Waiting time may vary from 15 to 60 seconds
2. With "Pairing, please wait" voice prompt

### Use music and call controls

| Music controls | |
|---|---|
| Play/Pause | Press once |
| Volume up | Press + once |
| Volume down | Press – once |
| Skip forward | Long press + |
| Skip backward | Long press – |

| Call controls | |
|---|---|
| Pick up call/ Hang up | Press once |
| Reject incoming call | Press and hold for 2 seconds |
| Switch caller while in a call | Press twice |
| Mute/unmute the mic while in a call | Press + and – once |

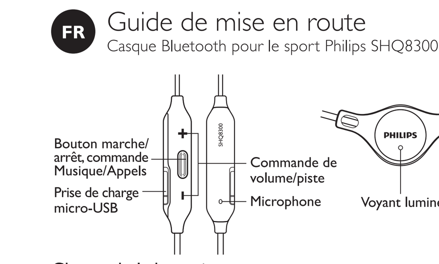
### LED Indicator light

| | |
|---|---|
| A white light triple flashes every 10 seconds | The battery is low |
| An alternating white and blue light flashes | The headset is in pairing mode |
| A blue light flashes at every 8 seconds | The headset is both paired and connected |
| A blue light flashes rapidly | The headset is switched on but not connected. If no connection can be made the headset will turn itself off after 5 minutes |

Please refer to www.philips.com/welcome for the full user manual

## FR Guide de mise en route

Casque Bluetooth pour le sport Philips SHQ8300




### Charge de la batterie

1. Branchez l'une des extrémités du câble USB sur le chargeur (ou sur le port USB d'un ordinateur).
2. Branchez l'autre extrémité sur la prise de charge micro-USB du casque.
3. Lorsque le casque charge, un voyant blanc s'allume.
4. Lorsque le casque est complètement chargé, le voyant blanc s'éteint.

### Mise sous tension et hors tension du casque

1. Mettre le casque sous tension. Maintenez enfoncé pendant 2 seconde.
2. Éteindre les écouteurs. Maintenez le bouton enfoncé pendant 4 secondes. Un voyant blanc s'allume pendant 1,5 seconde, puis les écouteurs s'éteignent.

### Couplage du casque avec votre téléphone

Couplez le casque avec votre téléphone manuellement ou à l'aide de la fonction NFC. Une fois le couplage effectué, le casque se connecte automatiquement au téléphone lorsque le casque est allumé et dans le rayon de portée effective.

Couplage manuel

1. Vérifiez que votre casque est éteint.
2. Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce qu'un voyant clignote alternativement en bleu et en blanc.
3. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone.
4. Votre téléphone recherche alors le casque Philips SHQ8300.
5. Suivez les instructions sur l'écran pour coupler votre appareil à votre téléphone. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone pour en savoir plus)

'0000' non requis pour certains téléphones portables

Couplage NFC

1. Assurez-vous que la fonction NFC est bien activée sur votre téléphone et que l'écran de votre téléphone reste actif.
2. Placez votre téléphone sur la zone de détection NFC sur l'avant du contrôle in-line.
3. Suivez les instructions de couplage de votre téléphone. Si un mot de passe vous est demandé, saisissez '0000'.

Zone de détection NFC

Remarques:
- Assurez-vous que votre téléphone portable est équipé de la fonction NFC, que vous avez bien activé cette fonction et que votre téléphone n'est pas en mode veille.
- Le couplage avec NFC est uniquement accessible sur les téléphones équipés du système d'exploitation Android 4.2 ou ultérieur.
- Reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone pour identifier sa zone de détection NFC.

### Partagez votre musique avec MusicChain™

**Écouteurs A**
- Connectez-vous à un appareil audio Bluetooth
- Démarrez le partage de la musique avec B: 1. Double-cliquez sur le bouton 2. Un voyant clignote alternativement en bleu et en blanc 3. Attendez que la connexion avec B s'établisse. Cela peut prendre 1 minute, ou l'essai de connexion sera annulé après 1 minute.
- Une fois connecté avec B: Un double indicateur bleu clignote toutes les 8 secondes.
- Arrêtez le partage de la musique avec B: Double-cliquez sur le bouton

**Écouteurs B**
- Rapprochez-vous des écouteurs A
- Démarrez la réception de la musique de A: 1. Appuyez 3 fois sur le bouton 2. Un indicateur clignote en bleu, blanc et s'éteint alternativement. 3. Attendez que la connexion avec A s'établisse. Cela peut prendre 1 minute, ou l'essai de connexion sera annulé après 1 minute.
- Une fois connecté avec A: Un double indicateur bleu clignote toutes les 8 secondes.
- Arrêtez la réception de musique: Double-cliquez sur le bouton

Remarques:
1. Le temps d'attente peut varier de 15 à 60 secondes
2. "Pairing, please wait" invite vocale

### Contrôle des appels et de la musique

| Commandes musique | |
|---|---|
| Lecture/pause | Appuyez une fois |
| Augmenter le volume | Appuyez une fois sur + |
| Baisser le volume | Appuyez une fois sur – |
| Avance rapide | Réalisez une pression longue sur + |
| Retour rapide | Réalisez une pression longue sur – |

| Commandes appel | |
|---|---|
| Décrocher/ Raccrocher | Appuyez une fois |
| Refuser l'appel entrant | Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes |
| Prendre un double appel | Appuyez deux fois |
| Désactiver/ activer le micro lors d'un appel | Appuyez une fois sur + et – |

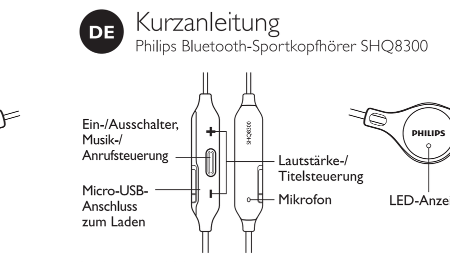
### Voyant lumineux

| | |
|---|---|
| Un voyant blanc clignote trois fois de suite toutes les 10 secondes | La batterie est faible |
| Un voyant clignote alternativement en blanc et en bleu | Le casque est en mode couplage |
| Un voyant bleu clignote toutes les 8 secondes | Le casque est couplé et connecté |
| Un voyant bleu clignote rapidement | Le casque est allumé mais n'est pas connecté. Si vous ne pouvez établir aucune connexion, le casque s'éteint au bout de 5 minutes |

Rendez-vous sur www.philips.com/welcome pour consulter le manuel complet

## DE Kurzanleitung

Philips Bluetooth-Sportkopfhörer SHQ8300




### Laden des Akkus

1. Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in das Ladegerät (oder in den USB-Anschluss eines Computers).
2. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Micro-USB-Anschluss zum Laden auf dem Headset.
3. Wenn das Headset lädt, leuchtet eine weiße Anzeige.
4. Wenn das Headset vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die weiße Anzeige aus.

### Ein- und Ausschalten des Headsets

1. Schalten Sie das Headset ein. 2 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Schalten Sie das Headset aus. 4 Sekunden lang gedrückt halten. Eine weiße Anzeige leuchtet 1,5 Sekunden lang auf und erlischt, und dann schaltet sich das Headset aus.

### Koppeln des Headsets mit Ihrem Telefon

Koppeln Sie das Headset mit Ihrem Telefon manuell oder über NFC. Nach erfolgreicher Kopplung stellt das Headset automatisch eine Verbindung zum Telefon her, sobald das Headset eingeschaltet und in Reichweite ist.

Manuelle Kopplung

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Headset ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie gedrückt, bis eine Anzeigeleuchte abwechselnd blau und weiß blinkt.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons.
4. Ihr Telefon beginnt mit der Suche nach dem Philips SHQ8300.
5. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Telefon zu koppeln. (Prüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Telefons auf Details)

'0000' wird bei einigen Mobiltelefonen nicht benötigt

NFC-Kopplung

1. Vergewissern Sie sich, dass die NFC-Funktion auf Ihrem Telefon eingeschaltet ist und dass der Bildschirm Ihres Telefons aktiv bleibt.
2. Halten Sie Ihr Telefon über den NFC-Erkennungsbereich auf der Vorderseite der integrierten Steuerung.
3. Folgen Sie den Kopplungsanweisungen Ihres Telefons. Wenn ein Kennwort erforderlich ist, geben Sie '0000' ein.

NFC-Erkennungsbereich

Anmerkungen:
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon die NFC-Funktion hat und diese eingeschaltet ist. Ihr Telefon darf sich nicht im Standby-Modus befinden.
- Eine Kopplung mit NFC ist nur für das Android-Mobiltelefon- Betriebssystem 4.2 oder höher geeignet.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons nach, um dessen NFC-Erkennungsbereich zu identifizieren.

### Teilen Sie Ihre Musik mit MusicChain™

**Kopfhörer A**
- Mit einem Bluetooth-fähigen Musikgerät verbinden
- Musikfreigabe an B starten: 1. Doppelt auf die Taste klicken 2. Die Anzeigeleuchte blinkt abwechselnd blau und weiß 3. Warten Sie auf die Verbindung mit B. Das kann eine Minute dauern, oder der Versuch, eine Verbindung herzustellen, wird nach einer Minute abgebrochen.
- Sobald eine Verbindung mit B besteht: Ein doppelblinkendes blaues Lämpchen blinkt alle 8 Sekunden.
- Musikfreigabe an B beenden: Doppelt auf die Taste klicken

**Kopfhörer B**
- In der Nähe von Kopfhörer A platzieren
- Empfang von Musik über A starten: 1. Drei Mal auf die Taste klicken 2. Ein Lämpchen blinkt abwechselnd blau, weiß und kein Licht. 3. Warten Sie auf die Verbindung mit A. Das kann eine Minute dauern, oder der Versuch, eine Verbindung herzustellen, wird nach einer Minute abgebrochen.
- Sobald eine Verbindung mit A besteht: Ein doppelblinkendes blaues Lämpchen blinkt alle 8 Sekunden.
- Empfang von Musik über A beenden: Doppelt auf die Taste klicken

Bemerkungen:
1. Wartezeit kann von 15 bis 60 Sekunden variieren
2. "Pairing, please wait" Sprachaufforderung

### Verwenden der Musik- und Anrufsteuerung

| Musiksteuerung | |
|---|---|
| Wiedergabe/ Pause | Einmal drücken |
| Lautstärke höher | + einmal drücken |
| Lautstärke niedriger | – einmal drücken |
| Vorwärts springen | + lange drücken |
| Rückwärts springen | – lange drücken |

| Anrufsteuerung | |
|---|---|
| Anrufannahme/ Auflegen | Einmal drücken |
| Eingehenden Anruf ablehnen | 2 Sekunden lang gedrückt halten |
| Während eines Anrufs zu einem anderen schalten | Zweimal drücken |
| Mikrofon während eines Anrufs stummschalten/ Stummschaltung aufheben | + und – einmal drücken |

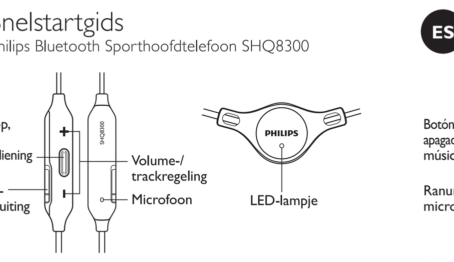
### LED-Anzeige

| | |
|---|---|
| Eine weiße Anzeigeleuchte blinkt alle 10 Sekunden drei Mal. | Der Akkustand ist niedrig |
| Ein abwechselnd blau und weiß blinkendes Licht | Das Headset ist im Kopplungsmodus |
| Ein blaues Licht leuchtet alle 8 Sekunden auf | Das Headset ist gekoppelt und verbunden |
| Ein blaues Licht blinkt schnell | Das Headset ist eingeschaltet, aber nicht verbunden. Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, schaltet sich das Headset nach 5 Minuten aus |

Das vollständige Benutzerhandbuch finden Sie unter www.philips.com/welcome

## NL Snelstartgids

Philips Bluetooth Sporthoofdtelefoon SHQ8300




### De batterij opladen

1. Steek het ene uiteinde van de USB-kabel in de oplader (of in de USB-poort van een computer).
2. Steek het andere uiteinde van de kabel in de micro USB-oplaadaansluiting op de headset.
3. Wanneer de headset oplaadt, brandt er een wit lampje.
4. Wanneer de headset helemaal is opgeladen, gaat het witte lampje uit.

### De headset in- en uitschakelen

1. De headset inschakelen: houd 2 seconde ingedrukt.
2. De headset uitschakelen: houd 4 seconden ingedrukt. Een wit indicatielampje gaat 1,5 seconde branden, waarna de headset wordt uitgeschakeld

### De headset met uw mobiele telefoon koppelen

Koppel de headset handmatig of via NFC met uw telefoon. Na de koppeling maakt de headset automatisch verbinding met de telefoon als de headset is ingeschakeld en zich binnen het bereik van de telefoon bevindt.

Handmatig koppelen

1. Zorg ervoor dat uw headset is uitgeschakeld.
2. Houd ingedrukt tot een lampje blauw en wit gaat knipperen.
3. Schakel de Bluetooth-functie op uw telefoon in.
4. Uw telefoon zal naar Philips SHQ8300 zoeken.
5. Volg de instructies op het scherm om uw telefoon te koppelen (raadpleeg de gebruikershandleiding van uw telefoon voor meer informatie).

'0000' niet vereist voor sommige mobiele telefoons

Koppelen via NFC

1. Zorg ervoor dat de NFC-functie op uw telefoon is ingeschakeld en dat het scherm van uw telefoon actief blijft.
2. Plaats uw telefoon boven het NFC-detectieveld op de voorzijde van de in-linecontrole.
3. Volg de koppelinstructies van uw telefoon. Als u om een wachtwoord wordt gevraagd, voert u '0000' in.

NFC-detectiegebied

Opmerkingen:
- Controleer of uw mobiele telefoon beschikt over de NFC-functie en zorg dat de NFC-functie is ingeschakeld en uw telefoon niet in de stand-bymodus staat.
- Koppelen via NFC is alleen geschikt voor Android-apparaten met besturingssysteem 4.2 of hoger.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw telefoon om het NFC-detectiegebied te vinden.

### Uw muziek delen met MusicChain™

**Hoofdtelefoon A**
- Verbind met een Bluetooth-apparaat voor het afspelen van muziek
- Begin met muziek delen met B: 1. Dubbelklik op de knop 2. Een lampje knippert afwisselend blauw en wit 3. Wacht op de verbinding met B. Dit kan 1 minuut duren, na 1 minuut zal de poging tot verbinding verlopen.
- Zodra de verbinding met B tot stand is gebracht: Om de 8 seconden knippert een blauw lampje tweemaal.
- Stop met muziek delen met B: Dubbelklik op de knop

**Hoofdtelefoon B**
- Plaats in de buurt van hoofdtelefoon A
- Begin met muziek ontvangen van A: 1. Klik drie keer met de knop 2. Het lampje knippert alternerend blauw, wit en uit. 3. Wacht op de verbinding met A. Dit kan 1 minuut duren, na 1 minuut zal de poging tot verbinding verlopen.
- Zodra de verbinding met A tot stand is gebracht: Om de 8 seconden knippert een blauw lampje tweemaal.
- Stop met muziek ontvangen van A: Dubbelklik op de knop

Opmerkingen:
1. Wachttijd kan variëren van 15 tot 60 seconden
2. "Pairing, please wait" voice prompt

### Muziek- en gespreksbediening gebruiken

| Muziekbediening | |
|---|---|
| Spelen/pauze | Druk eenmaal |
| Volume omhoog | druk eenmaal op + |
| Volume omlaag | druk eenmaal op – |
| Vooruitspoelen | druk lang op + |
| Achteruitspoelen | druk lang op – |

| Gespreksbediening | |
|---|---|
| Oproep aannemen/ beëindigen | Druk eenmaal |
| Oproep weigeren | 2 seconden ingedrukt houden |
| Schakelen tussen bellers tijdens in een oproep | Druk tweemaal |
| Geluid van microfoon in of uitschakelen tijdens een gesprek | Druk eenmaal op + en – |

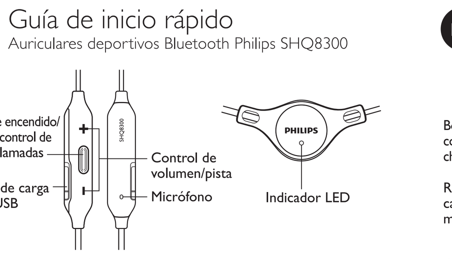
### LED-lampje

| | |
|---|---|
| Elke 10 seconden knippert er een wit licht drie keer | De batterij is bijna leeg |
| Een lampje knippert afwisselend blauw en wit | De headset staat in de koppelmodus |
| Een blauw lampje knippert om de 8 seconden | De headset is gekoppeld en verbonden |
| Een blauw lampje knippert snel | De headset is ingeschakeld, maar niet verbonden. Als er geen verbinding kan worden gemaakt, schakelt de headset na 5 minuten automatisch uit |

Ga naar www.philips.com/welcome voor de volledige gebruikershandleiding

## ES Guía de inicio rápido

Auriculares deportivos Bluetooth Philips SHQ8300




### Carga de la batería

1. Conecta un extremo del cable USB en el cargador (o en el puerto USB de un ordenador).
2. Conecta el otro extremo del cable en la ranura de carga micro USB de los auriculares.
3. Cuando los auriculares se están cargando, se muestra un piloto indicador blanco.
4. Cuando los auriculares están totalmente cargados, el piloto blanco se apaga.

### Encendido y apagado de los auriculares

1. Encender los auriculares. Mantener pulsado durante 2 segundo.
2. Apaga los auriculares. Mantén pulsado durante 4 segundos. El piloto indicador blanco se encenderá durante 1,5 segundos y los auriculares se apagarán.

### Emparejamiento de los auriculares con el teléfono

Empareja los auriculares con el teléfono manualmente o mediante NFC. Cuando el emparejamiento se realice correctamente, los auriculares se conectarán automáticamente al teléfono cuando se enciendan los auriculares y estén dentro del alcance.

Emparejamiento manual

1. Asegúrate de que los auriculares están apagados.
2. Mantén pulsado hasta que el piloto parpadee alternativamente en azul y blanco.
3. Activa la función Bluetooth en el teléfono.
4. El teléfono empezará a buscar los auriculares Philips SHQ8300.
5. Sigue las instrucciones en pantalla para emparejar el teléfono (consulta el manual de usuario del teléfono para obtener información).

'0000' no es necesario para algunos teléfonos móviles

Emparejamiento mediante NFC

1. Asegúrate de activar la función NFC en el teléfono y de que la pantalla del teléfono permanece activa.
2. Coloque su teléfono sobre el área de detección NFC que se encuentra en la parte delantera del control de línea de entrada.
3. Sigue las instrucciones de emparejamiento del teléfono. Si se solicita una contraseña, introduce '0000'.

Zona de detección NFC

Observaciones:
- Asegúrate de que tu teléfono dispone de la función NFC y de que ésta se ha activado y el teléfono no está en modo de espera.
- El emparejamiento mediante NFC solo es compatible con el sistema operativo para móviles Android 4.2 o superior.
- Consulta el manual de usuario del teléfono para identificar la zona de detección NFC.

### Comparte tu música con MusicChain™

**Auriculares A**
- Conecta a un dispositivo de música compatible con Bluetooth
- Comienza a compartir música con B: 1. Haz doble clic en el botón 2. El piloto parpadea alternativamente en azul y blanco 3. Espera a que se realice la conexión con B. Puede tomar 1 minuto; de lo contrario, el intento de conexión caducará después de 1 minuto.
- Conecta una vez con B: Una luz azul parpadeará dos veces cada 8 segundos.
- Dejar de compartir música con B: Haz doble clic en el botón

**Auriculares B**
- Coloca cerca los auriculares A
- Empieza a recibir música desde A: 1. Haz triple clic en el botón 2. Una luz azul parpadeará dos veces cada 8 segundos. 3. Una luz azul, blanca y apagada parpadeará alternadamente. Espera a que se realice la conexión con A. Puede tomar 1 minuto; de lo contrario, el intento de conexión caducará después de 1 minuto.
- Conecta una vez con A: Una luz azul parpadeará dos veces cada 8 segundos.
- Recibir música desde A: Haz doble clic en el botón

Observaciones:
1. El tiempo de espera puede variar de 15 a 60 segundos
2. "Pairing, please wait" mensaje de voz

### Uso de los controles de música y llamadas

| Controles de música | |
|---|---|
| Reproducir/ pausa | Pulsar una vez |
| Subir volumen | pulsa + una vez |
| Bajar volumen | pulsa – una vez |
| Saltar hacia delante | pulsa + de forma prolongada |
| Saltar hacia atrás | pulsa – de forma prolongada |

| Controles de llamada | |
|---|---|
| Responder llamada/colgar | Pulsar una vez |
| Rechazar llamada entrante | Mantén pulsado durante 2 segundos |
| Cambiar el emisor de la llamada durante una llamada | Pulsar dos veces |
| Silenciar/activar el micrófono durante una llamada | Pulsa + y – una vez |

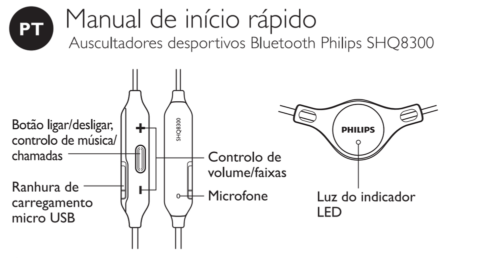
### Indicador LED

| | |
|---|---|
| El piloto triple de color blanco parpadea cada 10 segundos | La batería se está agotando |
| Un piloto parpadea alternativamente en blanco y azul | Los auriculares están en modo de emparejamiento |
| Un piloto azul parpadea en intervalos de 8 segundos | Los auriculares están emparejados y conectados |
| Un piloto azul parpadea rápidamente | Los auriculares están encendidos pero no conectados. Si no se establece una conexión con los auriculares, estos se apagarán después de 5 minutos |

Obtén la versión completa del manual de usuario en www.philips.com/welcome

## PT Manual de início rápido

Auscultadores desportivos Bluetooth Philips SHQ8300




### Carregar a bateria

1. Ligue uma extremidade do cabo USB ao carregador (ou à porta USB de um computador).
2. Ligue a outra extremidade do cabo à ranhura de carregamento micro USB no auricular.
3. Quando o auricular está a carregar, acende-se uma luz indicadora branca.
4. Quando o auricular está completamente carregado, a luz branca apaga-se.

### Ligar e desligar o auricular

1. Ligar o auricular. Mantenha premido durante 2 seg.
2. Desligar os auscultadores. Mantenha premido durante 4 segundos. Uma luz indicadora branca acende-se durante 1,5 segundos e, em seguida, os auscultadores desligam-se

### Emparelhar o auricular com o telefone

Emparelhe o auricular com o seu telefone manualmente ou utilizando a função NFC. Depois de um emparelhamento bem sucedido, o auricular liga-se automaticamente ao telefone depois do auricular estar ligado e dentro do alcance.

Emparelhamento manual

1. Assegure-se de que seu auricular está desligado.
2. Mantenha premido até ficarem intermitentes alternadamente uma luz azul e uma luz branca.
3. Ligue a função Bluetooth no seu telefone.
4. O seu telefone começará a procurar o Philips SHQ8300.
5. Siga as instruções no ecrã para emparelhar o seu telefone. (Consulte o seu manual do utilizador do telefone para obter mais detalhes)

'0000' não é necessário para alguns telemóveis

Emparelhamento por NFC

1. Assegure-se de que liga a função NFC no seu telefone e que o ecrã do seu telefone permanece activo.
2. Coloque o seu telefone sobre a área de deteção NFC diante do comando em-linha.
3. Siga as instruções de emparelhamento do seu telefone. Se for necessária uma palavra-passe, introduza '0000'.

Área de detecção NFC

Observações:
- Assegure-se de que o seu telemóvel possui a funcionalidade NFC e que a função NFC foi activada e que o seu telefone não está em modo de espera.
- O emparelhamento com NFC é adequado apenas para o sistema operativo 4.2 ou superior de telemóveis Android.
- Consulte o manual do utilizador do seu telefone para identificar a sua área de detecção NFC.

### Partilhe a sua música com MusicChain™

**Auscultadores A**
- Ligar a um dispositivo de música com Bluetooth
- Iniciar a partilha de música com B: 1. Clicar duas vezes no botão 2. Luz intermitente alternadamente a azul e branco 3. Aguarde a ligação com B. Pode demorar 1 minuto, ou o teste de ligação terminará ao fim de tentar 1 minuto.
- Assim que se ligar a B: Uma luz flash azul dupla pisca a cada 8 segundos.
- Parar a partilha de música com B: Clicar duas vezes no botão

**Auscultadores B**
- Colocar próximo dos auscultadores A
- Iniciar a recepção de música de A: 1. Clicar três vezes no botão 2. Uma luz alternativa azul, branca e desligada pisca. 3. Aguarde a ligação com A. Pode demorar 1 minuto, ou o teste de ligação terminará ao fim de tentar 1 minuto.
- Assim que se ligar a A: Uma luz flash azul dupla pisca a cada 8 segundos.
- Parar a recepção de música de A: Clicar duas vezes no botão

Observações:
1. Tempo de espera pode variar de 15 a 60 segundos
2. "Pairing, please wait" comando de voz

### Utilizar os controlos de música e chamadas

| Controlos de música | |
|---|---|
| Reprodução/ Pausa | Premir uma vez |
| Aumentar volume | Premir + uma vez |
| Baixar volume | Premir – uma vez |
| Avançar | Premir demoradamente + |
| Retroceder | Premir demoradamente – |

| Controlos de chamada | |
|---|---|
| Atender/terminar chamada | Premir uma vez |
| Rejeitar uma chamada recebida | Manter premido durante 2 segundos |
| Mudar de interlocutor durante uma chamada | Premir duas vezes |
| Cortar/restaurar o som do microfone durante uma chamada | Premir + e – uma vez |

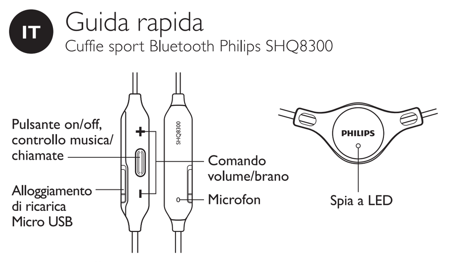
### Luz do indicador LED

| | |
|---|---|
| Uma luz branca apresenta três intermitências a cada 10 segundos | A bateria tem pouca carga |
| Uma luz intermitente alternadamente a branco e azul | O auricular está em modo de emparelhamento |
| Uma luz azul apresenta uma intermitência em intervalos de 8 segundos | O auricular está emparelhado e ligado |
| Uma luz azul apresenta uma intermitência rápida | O auricular está ligado mas não está conectado. Se não for possível estabelecer uma ligação, o auricular desliga-se autonomamente depois de decorridos 5 minutos |

Consulte o manual do utilizador completo em www.philips.com/welcome

## IT Guida rapida

Cuffie sport Bluetooth Philips SHQ8300




### Ricarica della batteria

1. Inserisci una delle estremità del cavo USB nel caricatore (o nella porta USB di un computer).
2. Inserisci l'altra estremità del cavo nell'alloggiamento di ricarica micro USB sulle cuffie.
3. Quando la cuffia è in carica, sarà visualizzata una spia bianca.
4. Quando la cuffia è completamente carica, la spia bianca si spegne.

### Accensione e spegnimento delle cuffie

1. Accendi le cuffie. Tieni premuto per 2 secondi.
2. Spegni le cuffie. Tieni premuto per 4 secondi. Una spia bianca si accende per 1,5 secondi e le cuffie si spengono.

### Associazione delle cuffie con il telefono cellulare

Associa le cuffie con il telefono manualmente o tramite NFC. Una volta completata l'associazione, le cuffie si collegano automaticamente al telefono se sono accese e si trovano all'interno del raggio di azione.

Associazione manuale

1. Assicurati che le cuffie siano spente.
2. Tieni premuto fino a quando non vedrai lampeggiare una spia blu e bianca in modo alternato.
3. Attiva la funzione Bluetooth sul telefono.
4. Il telefono inizierà a cercare Philips SHQ8300.
5. Segui le istruzioni sullo schermo per associare il telefono. (Controlla il manuale dell'utente del telefono per maggiori dettagli)

'0000' non necessario per alcuni telefoni cellulari

Associazione NFC

1. Assicurati di attivare la funzione NFC sul telefono e che lo schermo del telefono rimanga attivo.
2. Posizionare il telefono sopra la zona di rilevazione NFC di fronte al controllo in linea.
3. Segui le istruzioni di associazione del tuo telefono. Se viene richiesta una password, inserisci '0000'.

Area di rilevamento NFC

Nota:
- Assicurati che il tuo telefono disponga della funzione NFC, che sia attiva e che il telefono non sia in modalità standby.
- L'associazione NFC è compatibile solo con telefoni cellulari Android dotati di sistema operativo 4.2 o superiore.
- Fai riferimento al manuale dell'utente del tuo telefono per identificare l'area di rilevamento NFC.

### Condividi la tua musica con MusicChain™

**Cuffie A**
- Connettile a un dispositivo musicale Bluetooth
- Inizia a condividere musica con B: 1. Fai doppio clic sul pulsante 2. Una luce bianca e blu alternata lampeggia 3. Attendere la connessione con B. Potrebbe essere necessario 1 minuto, o la prova di connessione scadrà dopo 1 minuto.
- Connessione con B: Un doppio flash blu lampeggia ogni 8 secondi.
- Interrompi la condivisione musicale con B: Fai doppio clic sul pulsante

**Cuffie B**
- Posiziona il dispositivo vicino alle cuffie A
- Inizia a ricevere la musica da A: 1. Fai triplo clic sul pulsante 2. Lampeggia alternativamente in blu, bianco e senza luce. 3. Attendere la connessione con A. Potrebbe essere necessario 1 minuto, o la prova di connessione scadrà dopo 1 minuto.
- Connessione con A: Un doppio flash blu lampeggia ogni 8 secondi.
- Interrompi la ricezione musicale da A: Fai doppio clic sul pulsante

Osservazioni:
1. Il tempo di attesa può variare da 15 a 60 secondi
2. "Pairing, please wait" messaggio vocale

### Utilizza i comandi di musica e chiamata

| Comandi musica | |
|---|---|
| Riproduzione/ pausa | Premi una volta |
| Volume su | Premi + una volta |
| Volume giù | Premi – una volta |
| Ricerca in avanti | Pressione lunga + |
| Ricerca indietro | Pressione lunga – |

| Comandi chiamata | |
|---|---|
| Rispondi a una chiamata/ attacca | Premi una volta |
| Rifiuta le chiamate in entrata | Tieni premuto per 2 secondi |
| Passa a un'altra chiamata durante una di esse | Premi due volte |
| Attiva/disattiva il microfono durante una chiamata | Premi una volta + e – |

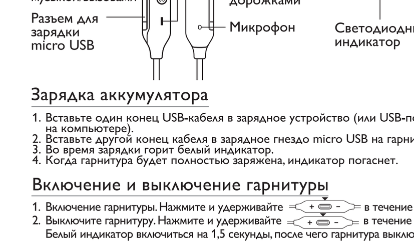
### Spia a LED

| | |
|---|---|
| Una luce bianca lampeggia tre volte ogni 10 secondi | La batteria è scarica |
| Una spia bianca e blu lampeggia in modo alternato | Le cuffie sono in modalità di associazione |
| Una spia blu lampeggia con intervalli di 8 secondi | Le cuffie sono associate e collegate |
| Una spia blu lampeggia velocemente | Le cuffie sono accese ma non collegate. Se non può essere effettuato alcun collegamento, la cuffia si spegnerà dopo 5 minuti |

Consulta il sito www.philips.com/welcome per il manuale completo

## RU Краткое руководство

Bluetooth наушники-гарнитура для спорта Philips SHQ8300




### Зарядка аккумулятора

1. Вставьте один конец USB-кабеля в зарядное устройство (или USB-порт на компьютере).
2. Вставьте другой конец кабеля в зарядное гнездо micro USB на гарнитуре.
3. Во время зарядки горит белый индикатор.
4. Когда гарнитура будет полностью заряжена, индикатор погаснет.

### Включение и выключение гарнитуры

1. Включение гарнитуры. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд.
2. Выключите гарнитуру. Нажмите и удерживайте в течение 4 секунд. Белый индикатор включиться на 1,5 секунды, после чего гарнитура выключиться.

### Сопряжение гарнитуры с телефоном

Сопряжение гарнитуры с телефоном можно выполнить вручную или с помощью технологии NFC. После установки сопряжения включенная гарнитура будет автоматически подключаться к телефону, если она находится в зоне связи.

Сопряжение вручную

1. Убедитесь, что гарнитура выключена.
2. Нажмите и удерживайте кнопку , пока индикатор не начнет попеременно мигать синим и белым цветом.
3. Включите Bluetooth на телефоне.
4. На телефоне запустится поиск устройства Philips SHQ8300.
5. Следуйте инструкциям по сопряжению, возникающим на экране вашего телефона. (Подробнее см. в руководстве пользователя телефона.)

Для некоторых моделей мобильных телефонов не требуется вводить пароль '0000'

Сопряжение с использованием технологии NFC

1. Убедитесь, что на телефоне включена функция NFC и что экран телефона остается активным.
2. Расположите телефон над зоной обнаружения NFC перед встроенным устройством контроля.
3. Следуйте инструкциям по сопряжению телефона. Если потребуется пароль, введите '0000'.

Зона обнаружения NFC

Примечания:
- Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает функцию NFC и что она включена, а также что телефон не находится в режиме ожидания.
- Сопряжение с использованием технологии NFC возможно только для мобильных устройств на базе ОС Android 4.2 и выше.
- Сведения о том, как определить зону обнаружения NFC, см. в руководстве пользователя телефона.

### Передача музыки при помощи MusicChain™

**Наушники A**
- Подключение к устройству с поддержкой Bluetooth
- Начните передачу музыки при помощи устройства B: 1. Нажмите на кнопку дважды 2. Индикатор попеременно мигает синим и белым цветом 3. Подождите, пока будет установлено соединение с B. Подсоединение может длиться до 1 минуты; по истечении 1 минуты время на попытку соединения истечет.
- После подсоединения к устройству B: Синий индикатор мигает дважды каждые 8 секунд.
- Завершите передачу музыки при помощи устройства B: Нажмите на кнопку дважды

**Наушники B**
- Поместите рядом с наушниками A
- Начните получение музыки с устройства A: 1. Нажмите на кнопку трижды 2. Синий и белый индикатор мигает попеременно, после чего гаснет. 3. Подождите, пока будет установлено соединение с A. Подсоединение может длиться до 1 минуты; по истечении 1 минуты время на попытку соединения истечет.
- После подсоединения с устройством A: Синий индикатор мигает дважды каждые 8 секунд.
- Завершите прием музыки с устройства A: Нажмите на кнопку дважды

Примечания:
1. Время ожидания может варьироваться от 15 до 60 секунд
2. "Pairing, please wait" голосовые подсказки

### Управление музыкой и вызовами

| Управление музыкой | |
|---|---|
| Воспроизведение/ пауза | Однократное нажатие |
| Увеличение громкости | один раз нажмите + |
| Уменьшение громкости | один раз нажмите – |
| Переход вперед | нажмите и удерживайте + |
| Переход назад | нажмите и удерживайте – |

| Управление вызовами | |
|---|---|
| Ответить на вызов/завершить вызов | Однократное нажатие |
| Отклонить входящий вызов | Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд |
| Переключение абонента во время вызова | Двойное нажатие |
| Отключение/ включение микрофона в режиме вызова | Один раз нажмите + и – |

### Светодиодный индикатор

| | |
|---|---|
| Белый индикатор мигает трижды каждые 10 секунд | Низкий уровень заряда аккумулятора |
| Индикатор попеременно мигает белым и синим цветом | Гарнитура находится в режиме сопряжения |
| Индикатор мигает синим цветом с интервалом 8 секунд | Гарнитура находится в режиме сопряжения и подключена |
| Индикатор быстро мигает синим цветом | Гарнитура включена, но не подключена. Если не удается установить соединение, гарнитура выключится через 5 минут |

Полную версию руководства пользователя см. на веб- сайте www.philips.com/welcome

## KK Қысқаша жұмысты бастау нұсқаулығы

Philips SHQ8300 Спортқа арналған Bluetooth құлаққап-гарнитуры

### Батареяны зарядтау

1. USB кабелінің бір ұшын зарядтау құрылғысына (немесе компьютердің USB портына) жалғаңыз.
2. Кабельдің екінші ұшын гарнитурадағы шағын USB зарядтау ұясына жалғаңыз.
3. Гарнитура зарядталып жатқанда ақ түсті көрсеткіш жарығы көрсетіледі.
4. Гарнитура толық зарядталғанда ақ түсті жарық өшеді.

### Гарнитураны қосу және ажырату

1. Гарнитураны қосыңыз. түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
2. Құлақсапты өшіріңіз. түймесін 4 секунд басып тұрыңыз. Ақ индикатор шамы 1,5 секунд жанып, одан кейін гарнитура өшеді.

### Гарнитураны телефонмен жұптау

Гарнитураны телефонмен қолмен немесе NFC көмегімен жұптаңыз. Сәтті жұптағаннан кейін, гарнитура қосылып, ауқымда болған кезде гарнитура автоматты түрде телефонға қосылады.

Қолмен жұптау

1. Гарнитура өшіп тұрғанын тексеріңіз.
2. Өзгермелі көк және ақ түсті жарық жыпылықтағанша түймесін басып тұрыңыз.
3. Телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз.
4. Телефон Philips SHQ8300 құрылғысын іздей бастайды
5. Телефоны жұптау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз. (Толығырақ мәліметтерді телефонның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз)

'0000' кейбір қалта телефондарында қажет емес

NFC жұптау

1. Телефонда NFC функциясының қосылып тұрғанын және телефонның экраны белсенді екенін тексеріңіз.
2. Телефонды желілік басқару алдындағы NFC анықтау аймағына қойыңыз.
3. Телефонның жұптау нұсқауларын орындаңыз. Егер рұқсат коды сұралса, '0000' санын енгізіңіз.

NFC анықтау аумағы

Ескерту!
- Мобильді телефоныңызда NFC мүмкіндігінің бар екенін, NFC функциясы қосылып тұрғанын және телефон күту режимінде емес екенін тексеріңіз.
- NFC көмегімен жұптау тек Android мобильді операциялық жүйесі 4.2 немесе одан жоғары нұсқасы үшін қолайлы.
- NFC анықтау аумағын айқындау үшін телефонның пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

### Музыканы MusicChain™ арқылы ортақ пайдалану

**А құлақсаптары**
- Bluetooth қосулы музыка бағдарламасын қосыңыз
- В көмегімен музыканы ортақтасуды бастау: 1. Түймені екі рет басыңыз 2. Балама көк және ақ шам жанады 3. В байланысын күтіңіз. Бұл 1 минуттай уақыт алуы мүмкін немесе 1 минуттан кейін қайта байланысуға әрекет жасалады.
- В құралымен қосылған кезде: Қос жарқылды көк шам сегіз секунд сайын жанады.
- В құралымен музыканы ортақтасуды тоқтатыңыз: Түймені екі рет басыңыз

**В құлақсаптары**
- А құлақсаптарына жақын қойыңыз
- А көмегімен музыканы ортақтасуды бастау: 1. Түймені үш рет басыңыз 2. Балама көк, ақ және өшірулі шам жанады. 3. А байланысын күтіңіз. Бұл 1 минуттай уақыт алуы мүмкін немесе 1 минуттан кейін қайта байланысуға әрекет жасалады.
- А құралымен қосылған кезде: Қос жарқылды көк шам сегіз секунд сайын жанады.
- А құралымен музыканы ортақтасуды тоқтатыңыз: Түймені екі рет басыңыз

Ескертпелер:
1. Күту уақыты 15 -тен 60 секунд әр түрлі болуы мүмкін
2. Дауыстық жедел

### Музыка мен қоңырауды басқаруды пайдалану

| Музыканы басқару | |
|---|---|
| Ойнату/ Уақытша тоқтату | Бір рет басыңыз |
| Дыбыс деңгейін көтеру | + түймесін бір рет басу |
| Дыбыс деңгейін төмен түсіру | – түймесін бір рет басу |
| Алға өткізу | + ұзақ басу |
| Артқа өткізу | – ұзақ басу |

| Қоңырауды басқару | |
|---|---|
| Қоңырауды көтеру/ Тұтқаны қою | Бір рет басыңыз |
| Кіріс қоңырауын қабылдамау | Түймені 2 секунд басып тұрыңыз |
| Қоңырау шалу барысында қоңырау шалушыны ауыстыру | Екі рет басыңыз |
| Қоңырау шалу барысында микрофон дыбысын өшіру/қосу | + және – түймелерін бір рет басыңыз |

### ЖШД көрсеткішінің жарығы

| | |
|---|---|
| Ақ шам 10 секунд сайын үш рет жанады | Батарея қуаты төмен |
| Өзгермелі ақ және көк түсті жарық жыпылықтайды | Гарнитура жұптау режимінде тұр |
| Көк түсті жарық әр 8 секунд сайын жыпылықтайды | Гарнитура жұпталған әрі байланысқан |
| Көк түсті жарық тез жыпылықтайды | Гарнитура іске қосылған, бірақ байланыспаған. Байланыс жасалмаса, гарнитура 5 минуттан кейін өшеді |

Толық пайдаланушы нұсқаулығын www.philips.com/welcome бетінен қараңыз

## UA Короткий посібник

Bluetooth навушники-гарнітура для спорту Philips SHQ8300

### Заряджання батареї

1. Вставте один кінець USB-кабелю у зарядний пристрій (або в USB-роз'єм комп'ютера).
2. Вставте інший кінець кабелю у роз'єм мікро-USB для заряджання на гарнітурі.
3. Під час заряджання гарнітури світитиметься білий індикатор.
4. Коли гарнітура повністю зарядиться, білий індикатор згасне.

### Увімкнення і вимкнення гарнітури

1. Увімкнення гарнітури. Натисніть та утримуйте 2 сек.
2. Умкніть гарнітуру. Натисніть та утримуйте 4 сек. Біле світло індикатора увімкнеться на 1,5 сек. і після цього гарнітура вимкнеться.

### З'єднання гарнітури в пару з телефоном

З'єднайте гарнітуру в пару з телефоном вручну чи за допомогою технології NFC. Після з'єднання у пару гарнітура автоматично підключається до телефону в разі її ввімкнення і перебування у межах діапазону.

З'єднання у пару вручну

1. Перевірте, чи гарнітуру вимкнено.
2. Натисніть та утримуйте , поки індикатор не почне почергово блимати синім і білим світлом.
3. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.
4. Телефон почне шукати Philips SHQ8300.
5. Для з'єднання телефону в пару виконайте вказівки на екрані. (Детальну інформацію читайте в посібнику користувача телефону).

Для деяких мобільних телефонів пароль '0000' вводити не потрібно

З'єднання у пару за допомогою технології NFC

1. Має бути ввімкнено функцію NFC на телефоні, а екран телефону має залишатися активним.
2. Розмістіть свій телефон над зоною визначення NFC спереді пульта управління на шнурі.
3. Виконайте вказівки щодо з'єднання у пару телефону. Якщо потрібний пароль, введіть '0000'.

Область виявлення NFC

Примітки:
- Перевірте, чи мобільний телефон має функцію NFC , а також чи функцію NFC увімкнено, а телефон не перебуває у режимі очікування.
- З'єднання у пару за допомогою технології NFC підходить лише для операційної системи мобільного пристрою Android 4.2 чи новішої версії.
- Читайте посібник користувача телефону, щоб визначити його область виявлення NFC.

### Діліться своєю музикою з використанням MusicChain™

**Гарнітура A**
- З'єднайтеся з музичним пристроєм з увімкненим bluetooth
- Розпочніть пересилку музику на гарнітуру Б: 1. Натисніть кнопку двічі 2. Індикатор почергово блимає синім та білим світлом 3. Дочекайтеся з'єднання з B. Це може зайняти 1 хвилину або ж спроба з'єднання буде анульована через 1 хвилину.
- Після з'єднання з гарнітурою Б: Індикатор буде подвійно блимати блакитним світлом кожні 8 секунд.
- Припиніть пересилати музику на гарнітуру Б: Натисніть двічі кнопку

**Гарнітура Б**
- Помістіть поблизу гарнітури A
- Почніть отримувати музику з гарнітури A: 1. Натисніть тричі кнопку 2. Попеременно блимає синій, білий аж до моменту вимкнення. 3. Дочекайтеся з'єднання з A. Це може зайняти 1 хвилину або ж спроба з'єднання буде анульована через 1 хвилину.
- Після з'єднання з гарнітурою A: Індикатор буде подвійно блимати блакитним світлом кожні 8 секунд.
- Припиніть отримання музики з гарнітури A: Натисніть двічі кнопку

Примітки:
1. Час очікування може варіюватися від 15 до 60 секунд
2. Голосові підказки

### Елементи керування музикою і викликами

| Елементи керування музикою | |
|---|---|
| Відтворення/ пауза | Натисніть один раз |
| Збільшення рівня гучності | натисніть + раз |
| Зменшення рівня гучності | натисніть – раз |
| Прокрутка вперед | утримуйте + |
| Прокрутка назад | утримуйте – |

| Елементи керування викликами | |
|---|---|
| Відповідь на виклик/ завершення виклику | Натисніть один раз |
| Відхилення вхідного виклику | Натисніть та утримуйте 2 сек. |
| Зміна абонента під час виклику | Натисніть двічі |
| Увімкнення/ вимкнення мікрофона під час виклику | Натисніть + та – один раз |

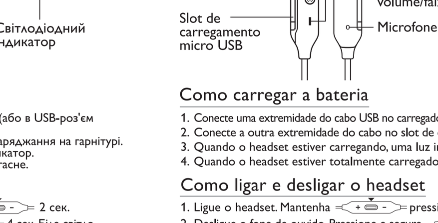
### Світлодіодний індикатор

| | |
|---|---|
| Індикатор блимає білим світлом тричі кожні 10 сек. | Низький рівень заряду батареї |
| Індикатор почергово блимає білим і синім світлом | Гарнітура перебуває у режимі з'єднання в пару |
| Синій індикатор блимає кожні 8 секунд | Гарнітура перебуває у режимі з'єднання в пару |
| Синій індикатор блимає швидко | Гарнітуру ввімкнено, але не під'єднано. Якщо гарнітуру не під'єднати, вона вимкнеться через 5 хвилин. |

Повний текст посібника користувача можна знайти на веб-сторінці www.philips.com/welcome

## PT-BR Guia de início rápido

Auscultadores desportivos Bluetooth Philips SHQ8300




### Como carregar a bateria

1. Conecte uma extremidade do cabo USB no carregador (ou na porta USB de um computador).
2. Conecte a outra extremidade do cabo no slot de carregamento micro USB no headset.
3. Quando o headset estiver carregando, uma luz indicadora branca será exibida.
4. Quando o headset estiver totalmente carregado, a luz branca desligará.

### Como ligar e desligar o headset

1. Ligue o headset. Mantenha pressionado por 2 segundo.
2. Desligue o fone de ouvido. Pressione e segure por 4 segundos. Uma luz indicadora branca acende por 1.5 segundos e então o fone de ouvido se desligará.

### Como emparelhar o headset com seu telefone

Emparelhe o headset com seu telefone manualmente ou usando o NFC. Depois de emparelhar com sucesso, o headset se conecta automaticamente ao telefone quando for ligado e estiver dentro do alcance de uso.

Emparelhamento manual

1. Verifique se o seu headset está desligado.
2. Pressione e segure até uma luz azul e branca alternada piscar.
3. Ligue a função Bluetooth em seu telefone.
4. Seu telefone começará a procurar o Philips SHQ8300.
5. Siga as instruções na tela para emparelhar seu telefone. (Verifique o manual do usuário do telefone para obter mais detalhes)

Alguns celulares não solicitam a senha '0000'

Emparelhamento pelo NFC

1. Certifique-se de ligar a função NFC em seu telefone e de manter a tela do telefone ativa.
2. Posicione seu telefone sobre a área de detecção NFC à frente do controle in-line.
3. Siga as instruções de emparelhamento do seu telefone. Se for necessária uma senha, digite '0000'.

Área de descoberta de NFC

Observações:
- Verifique se o seu celular possui o recurso NFC, se a função de NFC foi ligada e se o seu telefone não está em modo de espera.
- Emparelhar com NFC é conveniente apenar para sistemas operacionais móveis Android 4.2 ou posteriores.
- Consulte o manual do usuário do telefone para identificar sua área de descoberta de NFC.

### Compartilhe sua música com MusicChain™

**Fone de ouvido A**
- Conecte-se a um dispositivo Bluetooth disponível
- Comece a compartilhar música com B: 1. Clique o botão duas vezes 2. Uma luz azul e branca pisca alternadamente 3. Aguarde a conexão com B. Pode levar 1 minuto, ou a tentativa de conexão expirará após 1 minuto de tentativa.
- Uma vez conectado com B: Uma luz azul pisca 2 vezes, a cada 8 segundos.
- Pare de compartilhar música com B: Clique o botão duas vezes

**Fone de ouvido B**
- Posicione próximo ao fone de ouvido A
- Comece a receber música de A: 1. Clique o botão três vezes 2. Uma luz pisca alternadamente azul, branca e sem cor. 3. Aguarde a conexão com A. Pode levar 1 minuto, ou a tentativa de conexão expirará após 1 minuto de tentativa.
- Uma vez conectado com A: Uma luz azul pisca 2 vezes, a cada 8 segundos.
- Pare de receber música de A: Clique o botão duas vezes

Observações:
1. Tempo de espera pode variam de 15 a 60 segundo
2. Comando de voz

### Como usar os controles de música e chamada

| Controles de música | |
|---|---|
| Reproduzir/ pausar | Pressione uma vez |
| Aumentar volume | Pressione + uma vez |
| Diminuir volume | Pressione – uma vez |
| Avançar | Pressione longamente + |
| Retroceder | Pressione longamente – |

| Controles de chamada | |
|---|---|
| Atender/encerrar chamada | Pressione uma vez |
| Rejeitar chamada recebida | Pressione e segure por 2 segundos |
| Trocar o chamador durante uma chamada | Pressione duas vezes |
| Ativar/desativar o microfone durante uma chamada | Pressione + e – uma vez |

### Luz indicadora de LED

| | |
|---|---|
| Uma luz branca pisca 3 vezes a cada 10 segundos | A bateria está fraca |
| Uma luz branca e azul pisca alternadamente | O headset está em modo de emparelhamento |
| Uma luz azul pisca a cada intervalo de 8 segundos | O headset está emparelhado e conectado |
| Uma luz azul pisca rapidamente | O headset está ligado mas não está conectado. Se nenhuma conexão for feita o headset se desligará depois de 5 minutos |

Para visualizar o manual do usuário completo, acesse www.philips.com/welcome

## TW 快速入門指南

飛利浦藍牙運動型耳機 SHQ8300

### 為電池充電

1. 將 USB 纜線的一端插入充電器（或插入電腦的 USB 連接埠）。
2. 將纜線的另一端插入耳機上的 Micro USB 充電插槽。
3. 在耳機充電時，會顯示白色指示燈。
4. 白色燈會在耳機充滿電時熄滅。

### 開啟並關閉耳機

1. 開啟耳機：按住 2 秒鐘。
2. 關閉耳機：按住 4 秒鐘。白色指示燈將會亮起1.5秒，然後耳機便會關閉。

### 將耳機與手機配對

手動或使用 NFC 將耳機與手機配對。
成功配對後，只要耳機開啟且位於範圍內，耳機就會自動連線至手機。

手動配對

1. 請確定耳機已關閉。
2. 按住 ，直到藍色與白色燈交替閃爍。
3. 開啟手機的藍牙功能。
4. 手機會開始搜尋「Philips SHQ8300」。
5. 按照螢幕上的指示配對手機（如需詳細資料，請參閱手機的使用者手冊）。

某些行動電話無須輸入「0000」

NFC 配對

1. 請務必開啟手機的 NFC 功能，且手機螢幕維持正常運作。
2. 將電話放在位於線控器前方的 NFC 偵測區域上。
3. 請依照手機的配對指示操作。如果需要密碼，請輸入「0000」。

NFC 偵測區域

備註：
- 請確定您的行動電話擁有 NFC 功能且為開啟狀態，同時手機並未處於待機模式。
- NFC 配對僅適用於 Android 行動作業系統 4.2 或更高版本。
- 請參閱手機的使用者手冊，以識別其 NFC 偵測區域。

### 使用MusicChain™分享您的音樂

**A 耳機**
- 連接至可使用藍牙的音樂裝置
- 開始與B耳機分享音樂：1. 雙擊此按鈕 2. 藍色和白色燈交替閃爍。3. 請等待與B的連接。連接可能需時1分鐘，或在嘗試連接1分鐘後，因超時而中斷。
- 當連接到B耳機後：藍色燈會每8秒雙閃一次
- 停止與B耳機分享音樂：雙擊此按鈕

**B 耳機**
- 放近A耳機
- 開始從A耳機接收音樂：1. 點擊此按鈕三次 2. 白色燈、藍色燈和熄滅會交替閃爍。3. 請等待與A的連接。連接可能需時1分鐘，或在嘗試連接1分鐘後，因超時而中斷。
- 當連接到A耳機後：藍色燈會每8秒雙閃一次
- 停止從A耳機接收音樂：雙擊此按鈕

備註：
- 等待時間可以從15到60秒不等
- "Pairing, please wait" 的語音提示

### 使用音樂與通話控制

| 音樂控制 | |
|---|---|
| 播放/暫停 | 按一下 |
| 提高音量 | 按一下 + |
| 降低音量 | 按一下 – |
| 快轉 | 長按 + |
| 倒轉 | 長按 – |

| 通話控制 | |
|---|---|
| 接聽電話/ 掛斷 | 按一下 |
| 拒接來電 | 按住2秒鐘 |
| 通話時切換來電者 | 按兩下 |
| 通話時將麥克風調成靜音/取消靜音 | 按一下 + 和 – |

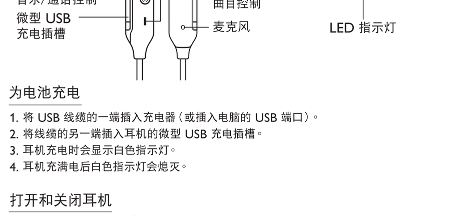
### LED 指示燈

| | |
|---|---|
| 白色燈會每10秒閃爍三次 | 電池電量過低 |
| 白色與藍色燈交替閃爍 | 耳機處於配對模式 |
| 藍色燈每 8 秒閃爍一次 | 耳機已配對並連線 |
| 藍色燈快速閃爍 | 耳機已開啟但並未連線。若無法連線，耳機會在 5 分鐘後自動關閉 |

請參閱 www.philips.com/welcome 以取得完整的使用者手冊

## CN 快速入门指南

飞利浦蓝牙运动耳机 SHQ8300




### 为电池充电

1. 将 USB 线缆的一端插入充电器（或插入电脑的 USB 端口）。
2. 将线缆的另一端插入耳机上的微型 USB 充电插槽。
3. 耳机充电时会显示白色指示灯。
4. 耳机充满电后白色指示灯会熄灭。

### 打开和关闭耳机

1. 打开耳机：按住 2 秒钟。
2. 关闭耳机：按住 4 秒钟。白色指示灯将亮起 1.5 秒钟，然后耳机会关闭。

### 将耳机与手机配对

将耳机与手机手动配对或通过 NFC 配对。
配对成功后，只要耳机开启并处于有效范围内，就会自动连接至手机。

手动配对

1. 确保耳机已关闭。
2. 按住 ，直至蓝色和白色指示灯交替闪烁。
3. 打开手机的蓝牙功能。
4. 手机将开始搜索「Philips SHQ8300」。
5. 按照屏幕上的说明将手机配对。（有关详情，请查阅手机的用户手册）

某些手机无需输入 '0000'

NFC 配对

1. 确保打开手机的 NFC 功能且手机屏幕仍处于活动状态。
2. 将电话放在音源线控制器前方的 NFC 检测区域上。
3. 按照手机配对说明执行操作。如果需要密码，请输入 '0000'。

NFC 检测区

备注：
- 确保手机具有 NFC 功能并已开启且手机未处于待机模式。
- NFC 配对仅适用于 Android 手机操作系统 4.2 或更高版本。
- 请参阅手机用户手册，以识别 NFC 检测区。

### 使用 MusicChain™ 分享音乐

**A 耳机**
- 连接至支持蓝牙的音乐设备
- 开始与 B 耳机分享音乐：1. 双击此按钮 2. 蓝色和白色指示灯交替闪烁。3. 等待其与B连接。连接可能需要1分钟时间，或者在尝试1分钟之后，连接会超时中断。
- 连接 B 耳机后：每8秒钟，蓝色的双闪灯会闪烁发光
- 停止与 B 耳机分享音乐：双击此按钮

**B 耳机**
- 靠近 A 耳机放置
- 开始接收 A 耳机中的音乐：1. 点击此按钮三次 2. 信号灯会交替闪亮蓝光、白光、以及熄灭。3. 等待其与A连接。连接可能需要1分钟时间，或者在尝试1分钟之后，连接会超时中断。
- 连接 A 耳机后：每8秒钟，蓝色的双闪灯会闪烁发光
- 停止接收 A 耳机中的音乐：双击此按钮

备注：
- 等待时间可以从15到60秒不等
- "Pairing, please wait" 的语音提示

### 使用音乐和通话控制

| 音乐控件 | |
|---|---|
| 播放/暂停 | 按一次 |
| 增大音量 | 按一次 + |
| 减小音量 | 按一次 – |
| 快进 | 长按 + |
| 快退 | 长按 – |

| 呼叫控件 | |
|---|---|
| 接听来电/ 挂断 | 按一次 |
| 拒接来电 | 按住 2 秒钟 |
| 通话时切换来电 | 按两次 |
| 在通话中将麦克风静音/取消静音 | 按一次 + 和 – |

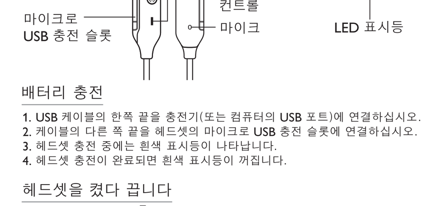
### LED 指示灯

| | |
|---|---|
| 白色指示灯每 10 秒闪烁三次 | 电池电量不足 |
| 白色和蓝色指示灯交替闪烁 | 耳机处于配对模式 |
| 蓝色指示灯每隔 8 秒闪烁一次 | 耳机已配对并连接 |
| 蓝色指示灯快速闪烁 | 耳机已打开但未连接。如未建立连接，则耳机会在 5 分钟后自动关闭 |

有关完整的用户手册，请参阅 www.philips.com/welcome

## KO 요약 설명서

필립스 Bluetooth 스포츠 헤드폰 SHQ8300




### 배터리 충전

1. USB 케이블의 한쪽 끝을 충전기(또는 컴퓨터의 USB 포트)에 연결하십시오.
2. 케이블의 다른 쪽 끝을 헤드셋의 마이크로 USB 충전 슬롯에 연결하십시오.
3. 헤드셋 충전 중에는 흰색 표시등이 나타납니다.
4. 헤드셋 충전이 완료되면 흰색 표시등이 꺼집니다.

### 헤드셋을 켰다 끕니다

1. 헤드셋 켜기. 을 2초간 누릅니다.
2. 헤드셋 끄기. 4초간 길게 누릅니다. 흰색 표시등이 1.5초 켜졌다가 헤드셋이 꺼집니다.

### 헤드셋과 휴대폰 페어링

NFC를 사용하거나 수동으로 헤드셋과 휴대폰을 페어링합니다. 페어링을 완료하면, 휴대폰의 범위 내에 헤드셋이 켜져있는 경우 헤드셋은 자동으로 휴대폰에 연결됩니다.

수동 페어링

1. 헤드셋이 꺼져있는지 확인해야 합니다.
2. 파란색과 흰색 표시등이 번갈아 깜박일 때까지 을 길게 누릅니다.
3. 휴대폰의 Bluetooth 기능을켭니다.
4. 휴대폰에서 Philips SHQ8300을 검색하기 시작합니다.
5. 화면의 지침에 따라 휴대폰을 페어링합니다 (자세한 내용은 휴대폰 사용 설명서 참조).

일부 휴대폰에서는 '0000' 이 필요하지 않습니다

NFC 페어링

1. 휴대폰의 NFC 기능이 켜져있는지 확인하고 휴대폰 화면이 켜져 있는지 확인하십시오.
2. 내장 컨트롤 앞에 있는 NFC 감지 영역에 휴대폰을 놓으십시오.
3. 휴대폰의 페어링 지침을 따릅니다. 암호를 요구하면 '0000'을 입력합니다.

NFC 감지 영역

참고:
- 휴대폰에 NFC 기능이 있으며, NFC 기능이 켜진 상태이고 휴대폰은 대기 모드 상태가 아니어야 합니다.
- Android 운영 체제 4.2 이상에서만 NFC와 페어링할 수 있습니다.
- 휴대폰의 사용 설명서를 참조하여 NFC 감지 영역을 확인하십시오.

### MusicChain™과 음악 공유

**헤드폰 A**
- Bluetooth 지원 음악 기기에 연결
- B 와 음악 공유 시작: 1. 버튼 두 번 클릭 2. 흰색 표시등과 파란색 표시등이 번갈아가며 깜박임. 3. B 와의 연결 대기 중입니다. 1분이 걸릴 수 있으며, 그렇지않을 경우 1분의 평가판 이후연결 평가판의 시간이 초과됩니다.
- B 와 한 번 연결: 더블 플래시 파란색 등이 8초마다 깜빡입니다.
- B 와 음악 공유 중지: 버튼 두 번 클릭

**헤드폰 B**
- 헤드폰 A 근처 위치
- A 에서 음악 받기 시작: 1. 버튼 세 번 클릭 2. 대체 파란색, 하얀색등 및 오프 라이트가 깜빡입니다. 3. A 와의 연결 대기 중입니다. 1분이 걸릴 수 있으며, 그렇지 않을 경우 1분의 평가판 이후 연결 평가판의 시간이 초과됩니다.
- A 와 한 번 연결: 더블 플래시 파란색 등이 8초마다 깜빡입니다.
- A 에서 음악 받기 중지: 버튼 두 번 클릭

비고:
- 대기 시간 은 15~60초 다를 수 있습니다
- "Pairing, please wait"음성프롬프트

### 음악 및 통화 컨트롤 사용

| 음악 컨트롤 | |
|---|---|
| 재생/일시 중지 | 한 번 누릅니다 |
| 볼륨 높이기 | + 한 번 누르기 |
| 볼륨 낮추기 | – 한 번 누르기 |
| 앞으로 건너뛰기 | + 길게 누르기 |
| 뒤로 건너뛰기 | – 길게 누르기 |

| 통화 컨트롤 | |
|---|---|
| 전화 받기/ 전화 끊기 | 한 번 누릅니다 |
| 수신 전화 거부 | 2초간 길게 누르기 |
| 통화 상대 전환 | 두 번 누르기 |
| 통화 중 마이크 음소거/음소거 해제 | + 및 – 한 번 누르기 |

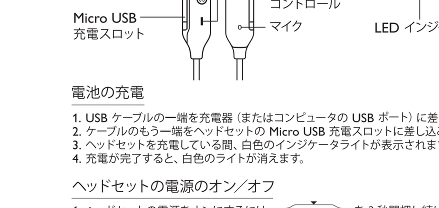
### LED 표시등

| | |
|---|---|
| 흰색 표시등이 천천히 깜박입니다 | 배터리가 부족합니다 |
| 파란색과 흰색 표시등이 번갈아 깜박입니다 | 헤드셋이 페어링 모드입니다 |
| 파란색 표시등이 8 초 간격으로 깜박입니다 | 헤드셋이 페어링되고 연결되었습니다 |
| 파란색 표시등이 빠르게 깜박입니다 | 헤드셋의 전원이 켜졌지만 연결되지 않았습니다. 연결되지 않으면 헤드셋은 5 분 후 자동으로 꺼집니다 |

www.philips.com/welcome 에서 전체 사용 설명서를 참조하십시오

## JA クイックスタートガイド

Philips Bluetooth スポーツヘッドフォン SHQ8300




### 電池の充電

1. USB ケーブルの一端を充電器（またはコンピュータの USB ポート）に差し込みます。
2. ケーブルのもう一端をヘッドセットの Micro USB 充電スロットに差し込みます。
3. ヘッドセットを充電している間、白色のインジケータライトが表示されます。
4. 充電が完了すると、白色のライトが消えます。

### ヘッドセットの電源のオン／オフ

1. ヘッドセットの電源をオンにするには、 を 2 秒間押し続けます。
2. ヘッドセットの電源をオフにするには、 4秒間押し続けます。"白色のインジケータライトが 1.5 秒間点灯してから、ヘッドセットの電源がオフになります。

### ヘッドセットと携帯電話のペアリング

ヘッドセットと携帯電話を手動または NFC を使用してペアリングします。
ペアリングに成功した後は、ヘッドセットの電源がオンになり、携帯電話が動作範囲内にあると、ヘッドセットと携帯電話が自動的に接続されます。

手動ペアリング

1. ヘッドセットの電源がオフになっていることを確認します。
2. 青色と白色のライトが交互に点滅するまで を押し続けます。
3. 携帯電話の Bluetooth 機能をオンにします。
4. 携帯電話が Philips SHQ8300 の検出を開始します。
5. 画面に表示される指示に従って携帯電話とペアリングします（詳細については、お使いの携帯電話のマニュアルを参照してください）。

一部の携帯電話では「0000」を使用できません

NFC ペアリング

1. 携帯電話の NFC 機能がオンになっていること、携帯電話の画面が動作していることを確認します。
2. インラインコントロールの前部分にある NFC の検出エリアに電話を近づける。
3. 携帯電話のペアリング手順に従います。パスコードが必要な場合は「0000」と入力します。

NFC 検出エリア

備考：
- お使いの携帯電話に NFC 機能が搭載されていること、その機能がオンになっていること、携帯電話がスタンバイモードになっていないことを確認してください。
- NFC を使用したペアリングに適しているのは、Android モバイルオペレーティングシステム 4.2 以上のみです。
- お使いの携帯電話のユーザーマニュアルで NFC 検出エリアを確認してください。

### MusicChain™ で音楽を共有

**ヘッドフォン A**
- Bluetooth 対応の音楽デバイスに接続
- ヘッドフォン B との音楽の共有を開始：1. ボタンをダブルクリック 2. 青色と白色のライトが交互に点滅 3. B との接続を待ちます。接続には1分かかることもありますが、1分間以内に接続できなければ、時間切れで終了します。
- B と接続した後：つの青い光が8秒ごとに点滅します
- ヘッドフォン B との音楽の共有を終了：ボタンをダブルクリック

**ヘッドフォン B**
- ヘッドフォン A の近くに配置
- ヘッドフォン A からの音楽の受信を開始：1. ボタンを 3 回クリック 2. 青と白、オフのライトが交互に点滅します 3. A との接続を待ちます。接続には 1 分かかることもありますが、1分間以内に接続できなければ、時間切れで終了します。
- A と接続した後：つの青い光が8秒ごとに点滅します
- ヘッドフォン A からの音楽の受信を終了：ボタンをダブルクリック

備考：
- 待っている時間は15秒から60秒に変更になる場合があります
- "Pairing, please wait" 音声プロンプト

### 音楽／通話コントロールの使用

| 音楽コントロール | |
|---|---|
| 再生／一時停止するには | 1 回押します |
| 音量を大きくするには | + を 1 回押します |
| 音量を小さくするには | – を 1 回押します |
| 次にスキップするには | + を長押しします |
| 前にスキップするには | – を長押しします |

| 通話コントロール | |
|---|---|
| 着信応答／通話終了するには | 1 回押します |
| 着信拒否するには | 2 秒間押し続ける |
| 通話中に通話を切り替えるには | 2 回押します |
| 通話中にマイクをミュート／ミュート解除するには | + と – を同時に押します |

### LED インジケータライト

| | |
|---|---|
| 白色のライトが 10 秒間隔で 3 回点滅 | 電池残量が少なくなっています |
| 白色と青色のライトが交互に点滅 | ヘッドセットがペアリングモードになっています |
| 青色のライトが 8 秒間隔で点滅 | ヘッドセットがペアリングされ接続されています |
| 青色のライトがすばやく点滅 | ヘッドセットの電源がオンになっていますが接続されていません。接続が確立されないと、5 分経過後、ヘッドセットの電源が自動的にオフになります |

マニュアルの完全版については、www.philips.com/welcome をご覧ください

Gibson INNOVATIONS

Template version 2.0 I GI - B - 019 - 06 I Confidential

Version history

PACKAGING ARTWORK

Scale:100%
Unit: mm

Project: SHQ8300/00 QSG artwork I Design Lead: Liza Lau

DO NOT ERASE THIS TABLE

| Version | Summary of updates | Approved for use by | Date | Version | Summary of updates | Approved for use by | Date |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| v1.0 | Artwork release | Liza Lau | 16/06/2015 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | ... | ... | ... | ... |
| | | | | ... | ... | ... | ... |
| | | | | ... | ... | ... | ... |
| | | | | ... | ... | ... | ... |